

# MIGEL



طی بخارشوی

GTM 150

English

فارسی

مشری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

## مشخصات فنی

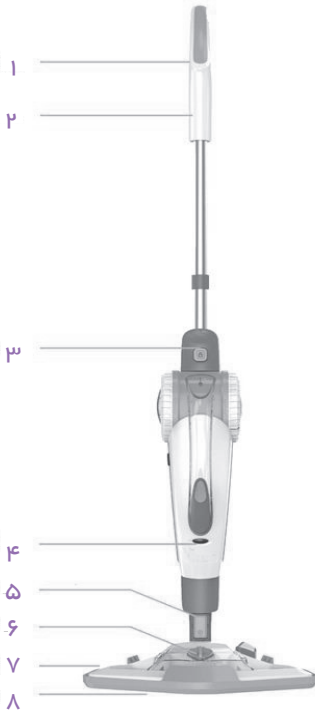
مدل	توان	ولتاژ	فرکانس
GTM 150	۱۵۰۰ وات	۲۴۰-۲۲۰ ولت	۵۰/۶۰ هرتز

## نکات مهم ایمنی

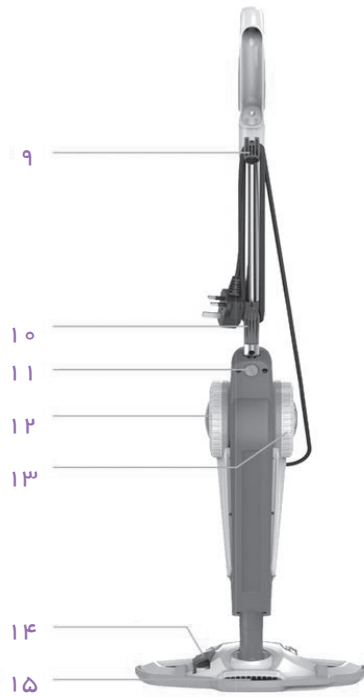
- این دستگاه صرفاً جهت استفاده خانگی طراحی شده است و از استفاده های تجاری و صنعتی آن پرهیز کنید .
- از دستگاه در محیط های داخلی و بسته استفاده کنید .
- به هنگام استفاده از دستگاه، انگشتان، مو و لباس های شل را از قسمت های متحرک و دهانه های دستگاه دور نگه دارید .
- دستگاه را از دسترس کودکان و اشخاص با ناتوانایی های جسمی دور نگه دارید و از استفاده این اشخاص از دستگاه جلوگیری نمایید.
- لطفاً قبل از استفاده، تست های لازم بوسیله ی دستگاه روی سطوح مختلف نظیر فرش، قالیچه، سطح زمین و... را (در مکانی کوچک) انجام دهید و از حساس نبودن سطح مورد نظر به بخار مطمئن شوید ، در صورت عدم ایجاد پرز، لک یا هرگونه آسیب دیگر، شستشو را انجام دهید .
- استفاده از این دستگاه برای شستشوی الیاف نرم ، سطوح و یا اجسامی که دارای رنگ پلاستیک، مواد جلا دهنده، مواد مصنوعی و دیگر مواردی که به آب و یا بخار حساس می باشند مناسب نمی باشد .
- از بخارشوی جهت شستشوی دستگاه های الکتریکی نظیر: مایکروویو، تلویزیون، دستگاه های حرارتی برقی و ... پرهیز کنید .
- دستگاه و سری های آن در هنگام استفاده داغ خواهند بود ، از لمس کردن آن ها اجتناب کنید و قبل از هرگونه اقدام جهت تعویض سری یا حمل کردن آن اجازه دهید دستگاه بطور کامل خنک شود .
- هرگز دستگاه را روشن رها نکنید و پس از پایان کار، آن را خاموش کنید .
- در صورت ضربه خوردن ، خیس شدن و یا معیوب بودن دستگاه ، از آن استفاده نکنید و جهت سرویس دستگاه به مراکز مجاز خدمات پس از فروش میگل مراجعه کنید .
- از کشیدن سیم جهت خارج کردن دوشاخه از برق : جابجا کردن دستگاه خودداری کنید، سیم را در جای تعبیه شده مخصوص خود قرار داده و از پیچیدن آن به دور

- دستگاه خودداری نمایید. همچنین مراقب باشید سیم دستگاه تحت فشار قرار نگیرد
۱۲. از ننگ داشتن دستگاه و دوشاخه آن با دست های خیس خودداری کنید .
۱۳. در صورت مسدود شدن خروجی ها ، از خارج نمودن اشیاء با اجسام نوک تیز پرهیز کنید زیرا ممکن است باعث آسیب رساندن به دستگاه شوند .
۱۴. هرگز سری دستگاه را به طرف افراد ، حیوانات و گیاهان و همچنین وسیله های الکترونیکی و سیم های برق نگیرید .
۱۵. جهت جلوگیری از خطر سوختگی، در هنگام استفاده از دستگاه هرگز نازل بخار را لمس نکنید .
۱۶. قبل از استفاده ولتاژ مطابق با این دستگاه را بررسی کنید ولتاژ نامناسب باعث آسیب رساندن به دستگاه و همچنین کاربر می شود . (ولتاژ مطابق با این دستگاه بر روی برچسب موجود در زیر بدنه دستگاه درج گردیده است )
۱۷. از بخار دادن بر روی لباس هایی که در تن دارید پرهیز کنید .
۱۸. مخزن دستگاه را فقط با آب پر کنید و از اضافه کردن مواد خوشبو کننده ، مواد شوینده و مواد دارای الکل در مخزن خودداری کنید زیرا باعث خرابی آن شده و همچنین خطراتی احتمالی به همراه دارد .
۱۹. همیشه جهت پر کردن مخزن از آب سرد استفاده کنید ، زیرا استفاده از آب داغ باعث آسیب رساندن به دستگاه و همچنین خارج شدن آن از گارانتی خواهد بود. مناسب ترین آب برای استفاده از این دستگاه ترکیب  $\frac{2}{3}$  آب تصفیه شده با  $\frac{1}{3}$  آب معمولی (آب شیر) می باشد.
۲۰. قبل از استفاده ، فرش را کاملا جارو کشیده و از نبود خاک و هر گونه آشغال روی سطح زمین مطمئن شوید .
۲۱. همیشه قبل از نظافت دستگاه ، دوشاخه را از برق خارج کنید .
۲۲. قبل از وصل کردن یا خارج کردن دستگاه از برق تمامی عملکردهای آن را غیرفعال کنید و همیشه پس از استفاده سیم دستگاه را در جای تعبیه شده مخصوص خود قرار دهید .
۲۳. به هنگام استفاده از دستگاه روی پله و یا سطوح مشابه ، با مراقبت بیشتری کار کنید .
۲۴. از تماس و یا نزدیک شدن سیم دستگاه به سطوح داغ جلوگیری کنید.
۲۵. جهت استفاده از رابط گسترش سیم، فقط از رابط های استاندارد CE استفاده کنید . جهت جلوگیری از خطرات احتمالی (گیر کردن، افتادن و ...) در حین استفاده سیم رابط را در جایی مخصوص قرار دهید .
۲۶. دستگاه را در محیطی خشک، خنک و به دور از دسترس کودکان ننگه داری کنید و پس از استفاده مخزن آب را بصورت کامل خالی کنید .

## جلوی دستگاه



## پشت دستگاه

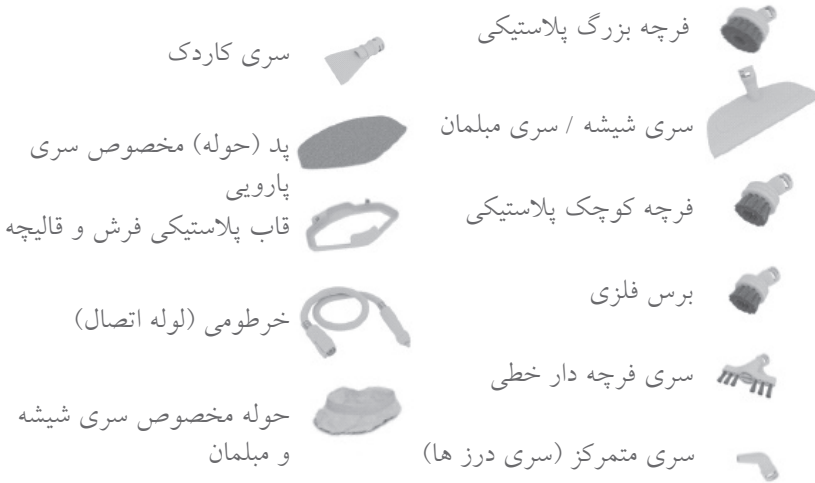


## جلوی دستگاه

۱. کلید بخار
۲. دستگیره
۳. کلید رهاسازی بخار شوی دستی
۴. چراغ نشانگر آماده به کار (بخاردهی)
۵. کلید رهاسازی سری سطوح
۶. درپوش مخزن آب/ مواد پاک کننده
۷. سری پارویی (ویژه سطوح سخت)
۸. سری فرش و قالیچه
۹. ضامن رهاسازی سیم
۱۰. نگه دارنده سیم
۱۱. دکمه رها سازی دستگیره
۱۲. مخزن آب
۱۳. درپوش و فیلتر آب
۱۴. پدال تغییر حالت (در صورت استفاده از مواد شوینده)
۱۵. برس لکه گیر

## پشت دستگاه

۹. کلید بخار
۱۰. دستگیره
۱۱. کلید رهاسازی بخار شوی دستی
۱۲. چراغ نشانگر آماده به کار (بخاردهی)
۱۳. کلید رهاسازی سری سطوح
۱۴. درپوش مخزن آب/ مواد پاک کننده
۱۵. سری پارویی (ویژه سطوح سخت)



پیش از استفاده

**هشدار خطر سوختگی**

دستگاه و تجهیزات آن به هنگام استفاده به شدت داغ خواهد شد ، پس از اتمام استفاده جهت جابجا کردن آن اجازه دهید دستگاه کاملاً خنک شود. قبل از سر هم کردن دستگاه و همچنین به هنگام خالی کردن مخزن و تعویض سری ها آن را خاموش و از برق خارج کنید .

• **مهم :** لطفاً قبل از استفاده با توجه به توضیحات، تست های لازم را بوسیله‌ی دستگاه روی سطوح مختلف انجام دهید.

• برخی از سطوح و اثاثیه دارای رنگ هایی حساس به بخار می باشند که پس از بخار دهی موجب پریدگی یا تغییر رنگ خواهند شد قبل از استفاده حتماً تست های لازم را در مکانی کوچک انجام دهید و از حساس نبودن سطوح به بخار مطمئن شوید .

• به هنگام استفاده از دستگاه نکات ایمنی زیر را رعایت فرمایید :

جهت جلوگیری از خطر سوختگی، در هنگام استفاده از دستگاه هرگز نازل بخار را لمس نکنید .

این بخارشسوی مجهز به یک ترموستات ایمنی می باشد که در هنگام داغ شدن بیش از اندازه بصورت اتوماتیک قطع خواهد شد .



بدنه اصلی را بر روی سری قرار داده و آن را رو به پایین فشار دهید تا در جای خود محکم شود

بدنه اصلی دستگاه را بصورت ایستاده قرار دهید سپس عصایی دستگاه را در جای آن فشار دهید تا در جای خود قفل شود.

بدنه اصلی را بر روی سری قرار داده و آن را رو به پایین فشار دهید تا در جای خود محکم شود

#### راه اندازی دستگاه

**نکته مهم :** در صورت عدم استفاده از مواد شوینده، پدال موجود روی سری را در حالت OFF قرار دهید.

جهت اطمینان از مضر نبودن مواد شوینده روی سطوح مورد نظر، آن را قبل از استفاده در مکانی دیگر تست کنید.

آب یا مواد شوینده را بیشتر از مقدار مشخص شده در مخزن های مربوطه نریزید. از استفاده ی دستگاه با مخزن خالی از آب بپرهیزید و همیشه قبل از خالی شدن کامل، آن را پر کنید.

هشدار: همیشه قبل از جا انداختن حوله های دستگاه روی سری، آن را خاموش و از برق خارج کنید.

به هنگام استفاده، هرگز دستگاه را با پد یا حوله خیس (وصل شده روی سری) بدون نظارت رها نکنید، چرا که باعث ایجاد آسیب روی سطوح می شوند.



جهت باز کردن مخزن آب از دستگاه، مخزن را در خلاف جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید سپس آن را به بیرون بکشید



مخزن را پر از آب کنید، سپس درپوش آن را محکم رو به پایین فشار دهید تا بسته شود

جهت باز کردن درپوش مخزن، آن را رو به بالا بکشید

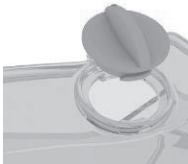


مخزن را در جای خود تنظیم کرده و رو به جلو فشار دهید تا در دستگاه قرار گیرد ، سپس آن را در جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید تا در جای خود قفل شود .



### پر کردن مخزن مواد شوینده

**۲. جهت باز کردن درپوش مخزن مواد شوینده ، آن را در خلاف جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید تا باز شود**



**۱. جهت جدا کردن مخزن مواد شوینده ، دوطرف آن را نگه داشته سپس رو به بالا بکشید تا از روی سری جدا شود .**



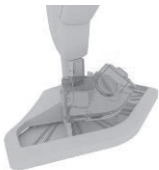
**۴. درپوش مخزن را با چرخاندن در جهت حرکت عقربه های ساعت ببندید**



**۳. مقدار ۳۰ میلی لیتر مواد شوینده و ۹۰ میلی لیتر آب در مخزن ذکر شده بریزید .**



**۵. جهت بستن مخزن روی سری ، دو طرف آن را نگه داشته سپس آن را رو به پایین بر روی سری فشار دهید تا در جای خود قفل شود .**



### نحوه استفاده از دستگاه

**۲. دوشاخه دستگاه را به برق وصل کنید، در این هنگام چراغ دستگاه روشن می شود .**



**۱. حوله را روی سری وصل کنید و از قرار گرفتن کامل آن روی سری مطمئن شوید .**





۳. جهت بخار دهی با مواد شوینده ، پدال روی سری (Detergent) را در حالت ON قرار دهید و در صورت عدم استفاده پدال را روی حالت OFF قرار دهید .



۵. جهت بخاردهی، کلید بخار را در فواصل زمانی کوتاه نگه دارید و از نگه داشتن مداوم آن در مدت زمان بالا خودداری کنید زیرا باعث خیس شدن بیش از حد سطوح می گردد .



۴. جهت خم کردن یا جابجا کردن دستگیره ، پای خود را روی پارویی قرار دهید سپس دستگیره را رو به عقب بکشید .



۷. پس از مدتی استفاده، دستگاه را خاموش کنید تا خنک شود، جهت جدا کردن پد از پارویی یکی از پاهایتان را روی یک سمت پد گذاشته سپس دستگاه را بلند کنید تا بطور کامل از پارویی جدا شود .



۶. جهت شستشوی سطوح ، بخارشوی را رو: سطح مورد نظر به عقب و جلو حرکت دهید و مراقب برخورد های احتمالی دستگاه به وسایل روی سطوح باشید .

**نکته مهم :** هنگام استفاده بخارشوی برای تمیز کردن فرش، از وصل بودن پد و همچنین سری فرش و قالیچه روی پارویی مطمئن شوید . سری فرش و قالیچه را فقط در هنگام تمیز کردن فرش مورد استفاده قرار دهید و پدال موجود روی پارویی (استفاده از مواد شوینده -detergent) را روی حالت OFF قرار دهید .

### تمیز کردن فرش و قالیچه



۱. پد را به پارویی وصل کنید و از وصل بودن کامل آن به پارویی مطمئن شوید .





**۲.** سر پارویی (به همراه پد وصل شده) را در قسمت جلوی سری فرش قرار داده و آن را رو به پایین فشار دهید تا در جای خود محکم شود. (سری فرش و قالیچه فقط در هنگام تمیز کردن فرش استفاده شود)



**۴.** به هنگام تمیز کردن فرش، پدال موجود روی پارویی، (استفاده از مواد شوینده detergent-) را روی حالت OFF قرار دهید.



**۳.** دوشاخه دستگاه را به وصل کنید، در این هنگام دستگاه روشن می شود.



**۶.** جهت بخاردهی، ماشه بخار را در فواصل زمانی کوتاه نگه دارید و از نگه داشتن مداوم آن در مدت زمان بالا خودداری کنید زیرا باعث خیس شدن بیش از حد سطوح می گردد.



**۵.** جهت خم کردن یا جابجا کردن دستگیره، پای خود را روی پارویی قرار دهید سپس دستگیره را رو به عقب بکشید



**۷.** جهت شستشوی سطوح، بخارشوی را روی سطح مورد نظر به عقب و جلو حرکت دهید و مراقب برخورد های احتمالی دستگاه به وسایل روی سطوح باشید.



**۸.** پس از مدتی استفاده، دستگاه را خاموش کنید تا خنک شود، جهت جدا کردن سری فرش و قالیچه از پارویی، یکی از پاهایتان را روی سری قرار دهید و آن را به پایین فشار دهید، در این هنگام دستگاه را بلند کنید تا پارویی بطور کامل از سری جدا شود.  
**نکته:** جهت شستشوی سطوح سخت هرگز از سری فرش و قالیچه استفاده نکنید.

### نحوه استفاده از برس لکه گیر



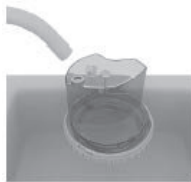
این قطعه مناسب برای از بین بردن لکه های موجود روی سطوح می باشد  
بدنه اصلی دستگاه را بصورت عمودی قرار دهید سپس عصایی دستگاه را در آن فشار دهید تا در جای خود قفل شود.



دستگاه را به سمت عقب سرازیر کرده طوری که فقط برس لکه گیر روی سطح زمین باشد، سپس جهت از بین بردن لکه مورد نظر، برس را بر روی سطح به جلو و عقب حرکت دهید تا لکه بطور کامل پاک شود.

- قبل از وصل کردن و جدا کردن متعلقات، دستگاه را خاموش کنید.
- در صورت استفاده از بخار شوی دستی مخزن را فقط با آب پر کنید، استفاده از مواد شوینده در مخزن آب باعث آسیب رساندن به دستگاه می شود.
- همیشه از عدم وجود گرد و خاک در متعلقات دستگاه مطمئن شوید. در صورت شکستگی، ساییدگی و یا هرگونه آسیب دیدگی متعلقات از آن ها استفاده نکنید.
- قبل از روشن کردن دستگاه همیشه از جا افتادن و محکم بودن متعلقات در جای خود در دستگاه مطمئن شوید. قبل از استفاده، جهت اطمینان از عدم حساسیت ائاثیه مورد نظر به بخار، اطلاعات لازم را در مورد آن ها کسب کنید.
- برخی از سطوح و ائاثیه دارای رنگ هایی حساس به بخار می باشند که پس از بخار دهی موجب پریدگی رنگ یا تغییر رنگ خواهند شد، قبل از استفاده حتما تست های لازم را در مکانی کوچک و غیر قابل رویت انجام دهید و از حساس نبودن سطوح به بخار مطمئن شوید.

### نحوه استفاده از بخارشوی به صورت عصبی



۱. جهت جدا کردن بخارشوی دستی از بدنه اصلی، کلید رها سازی آن را فشار دهید و آن را به آرامی از روی بدنه بلند کنید.



۲. قبل از استفاده، مخزن را از دستگاه جدا کرده و آن را از آب پر نمایید.



۳. خرطومی را به نازل بخارشوی دستی وصل کرده و از محکم شدن آن در جای خود مطمئن شوید.



۴. انتخاب قطعه مورد نیاز



۵. سری مورد نظر را بردارید و آن را به خرطومی وصل کنید



۶. پس از روشن کردن دستگاه ، چراغ نشانگر روشن می شود، سپس جهت بخاردهی ماشه بخار را بصورت کوتاه و متوالی فشار دهید و از نگه داشتن آن در مدت زمان بالا خودداری کنید زیرا باعث خیس شدن بیش از حد سطوح می گردد.

**نکته مهم :** به هنگام تمیز کردن اجاق های گاز و گریل ها، شیرهای آن را کاملاً ببندید سپس با سری مناسب بخاردهی را انجام دهید. از بخاردهی روی سطوح داغ اجاق های گاز و گریل ها پرهیز کنید و اجازه دهید دمای اتاق و همچنین سطوح اطراف اجاق گاز یا گریل کاملاً سرد شوند سپس بخاردهی را انجام دهید .

#### کاربرد سری های مختلف دستگاه



#### سری متمرکز کننده روی خرطومی

جهت از بین بردن لکه های بجای مانده کف در حمام و سرویس های بهداشتی و همچنین پاک کردن لکه های موجود بین درزهای کاشی و سرامیک های حمام و آشپزخانه به کار می رود



#### برس ها

مناسب برای از بین بردن لکه های سخت و خشک شده روی سطوح ظرف شویی، اجاق گاز، موزاییک و کاشی ها می باشد .



#### سری سطوح شیشه ای

جهت پاک و شفاف کردن سطوح شیشه ای (پنجره، آینه و ...) و همچنین کاشی ها و سرامیک ها بکار می رود .



#### حوله شستشوی مبلمان

جهت بخاردهی مبلمان، پرده ها، لباس ها و سایر سطوح الیافی بکار می رود.



### سری فرچه دار خطی

جهت از بین بردن لکه ها و خاک های بین درز ها بکار می رود .



### برس فلزی

جهت از بین بردن لکه و دوده های موجود روی سطوح سخت از قبیل شبکه های فلزی ، سطح رویی اجاق گاز، باربیکیوها و سایر سطوح مشابه بکار می رود . هرگز از این برس برای تمیزکاری مبلمان و سطوح نرم و ظریف استفاده نکنید . (این برس را متصل به دستگیره استفاده کنید)



### سری متمرکز

جهت تمیز کردن اجسامی که دسترسی به آن ها مشکل می باشد ،مانند سطوح داخلی شیر آب.



### سری کاردک

جهت از بین بردن مواد خشک شده روی سطوح و همچنین شبکه های فلزی اجاق گاز .

**نکته:** پس از وصل کردن خرطومی و سایر متعلقات، از محکم بودن آن ها در جای خود مطمئن شوید سپس دستگاه را روشن نمایید .

## نگه داری و تمیزکاری دستگاه

### مهم:

- پیش از قرار دادن دستگاه در جای مخصوص خود، اجازه دهید دستگاه کاملاً خنک شود .
- پس از استفاده از دستگاه مخزن آب و مخزن مواد شوینده را بطور کامل خالی کنید، عدم رعایت این نکته باعث ایراد در عملکرد خواهد شد .

## خالی کردن مخزن آب

۱. جهت جدا کردن مخزن آب، مخزن را به در خلاف جهت حرکت عقربه های ساعت حرکت دهید سپس آن را به بیرون بکشید .



۲. جهت باز کردن درپوش مخزن ، آن را به سمت بالا بکشید .



۳. مخزن را در جای خود تنظیم کرده و رو به جلو فشار دهید تا در دستگاه قرار گیرد ، سپس آن را در جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید تا در جای خود قفل شود .

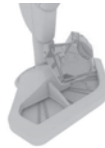


۴. آب باقی مانده در مخزن را کاملا خالی کنید ، آن را با آب سرد شستشو دهید و درپوش را ببندید .



## خالی کردن مخزن مواد شوینده

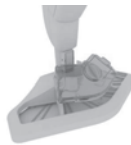
۱. مخزن مواد شوینده را از روی دستگاه جدا کنید



۲. درپوش را در خلاف جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید تا باز شود .



۳. مخزن را در جای خود روی دستگاه قرار داده و آن را رو به پایین فشار دهید .



۴. مواد شوینده باقی مانده در مخزن را بطور کامل خالی کرده و آن را با آب سرد شستشو دهید.



## نکته:

- از شستن حوله و پد بخارشوی با نرم کننده ها و سفید کننده ها اجتناب کنید . قبل از جدا نمودن حوله یا پد اجازه دهید دستگاه کاملا خنک شود .
- هرگز از دستگاه بدون فیلتر آب استفاده نکنید. وضعیت فیلتر در عملکرد دستگاه مؤثر خواهد بود آن را در فواصل زمانی معین تعویض کنید . زمان تعویض فیلتر به سختی آب مورد استفاده بستگی دارد اما بطور کلی مدت زمان استفاده بین ۳ تا ۶ ماه می باشد .

## شستشوی پد

Max 40°C



۲. این پد، قابل شستشو در ماشین لباس شویی می باشد و دمای آب می بایست حداکثر ۴۰ درجه سانتی گراد باشد. قبل از استفاده از پد اجازه دهید کاملاً خشک شود.



۱. جهت جدا کردن پد از پارویی یکی از پاهایتان را روی یک سمت پد گذاشته سپس دستگاه را بلند کنید تا بطور کامل از پارویی جدا شود.

## تعویض فیلتر آب



۲. جهت در آوردن فیلتر از مخزن، دو طرف آنرا نگه دارید و به بیرون بکشید.



۱. درپوش فیلتر آب را خلاف جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید و به سمت بیرون بکشید تا باز شود.



**نکته:** فیلتر آب را هر ۳ تا ۶ ماه یکبار تعویض کنید.

## بازیافت

با توجه به قوانین اتحادیه اروپا، این دستگاه را نباید با زباله های خانگی دور بریزید. بلکه به مراکز بازیافت معتبر تحویل دهید.



# Sanjeh

شرکت بازرگانی سنجه کیش

## خدمات پس از فروش از طریق پست در سراسر کشور

با شماره تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸-۲۳۲۸ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته‌بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل شما، تحویل داده خواهد شد.



## GTM 150

**Dear customer!**

**Thanks for your worthwhile choice and confidence to Migel brand. We really hope that you enjoy operating this product.**

### TECHNICAL DATA

Model	Power	Frequency	Voltage
GTM 150	1500 W	220-240 V	50/60 Hz

### IMPORTANT SAFEGUARDS

1. This steamer is intended for household use only and NOT for commercial or industrial use.
2. Only use the steamer indoors and keep the area you are cleaning well lit.
3. Keep fingers, hair and loose clothing away from moving parts and openings whilst using the steamer.
4. This steamer can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
5. Children shall not play with the steamer. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
6. Please refer to floor manufactures care recommendations before use, and test your flooring/carpet/rugs by running the steamer over a small hidden area, if no pile distortion or no damage occurs continue cleaning. Not suitable for use on wax polished floors or furniture, acrylic surfaces and synthetic, velvet or steam/water sensitive materials.
7. This steamer should not be used to clean electrical appliances such as microwaves, televisions and electrical heating systems etc.
8. Do not touch any hot areas/accessories on your steamer. It's normal for the steamer and accessories to heat up during use, always allow them to cool down before handling.
9. Do not leave the steamer turned on when unattended.
10. Don't use the steamer if it has been dropped, damaged, immersed in water or left outdoors.
11. Do not run over the power cord or use steamer if the power cord or plug is damaged.
11. Don't use the power cord as a handle, pull the power cord around corners or sharp



edges or close a door over the power cord. Don't unplug the steamer by pulling on the power cord.

12. Do not handle the plug or use the steamer with wet hands. Don't pull or carry the steamer by the power cord.

13. Do not attempt to remove blockages with sharp objects as this may cause damage to the steamer, remove blockages only as instructed in this guide.

14. Do not aim the steam cleaner at people, animals, plants and electrical components or wires. Never touch the steam jet (there is a risk of scalding).

15. Don't use the steamer with incorrect voltage as this may result in damage or injury to the user. The correct voltage is listed on the rating label.

16. Do not use the steamer to clean or refresh any items of clothing that are still being worn on the body.

17. Always fill the water tank with water only. Never add perfume, stain remover or products containing alcohol.

18. Filling the water tank with hot or boiling water will damage the steamer and invalidate the guarantee.

19. Always vacuum your carpets thoroughly and ensure hard floor areas are free from grit and debris before using your steamer.

20. Always unplug the steamer before carrying out any maintenance.

21. Turn off all controls on the steamer before disconnecting or connecting the power cord, after use always wrap the power cord around the cord clips provided.

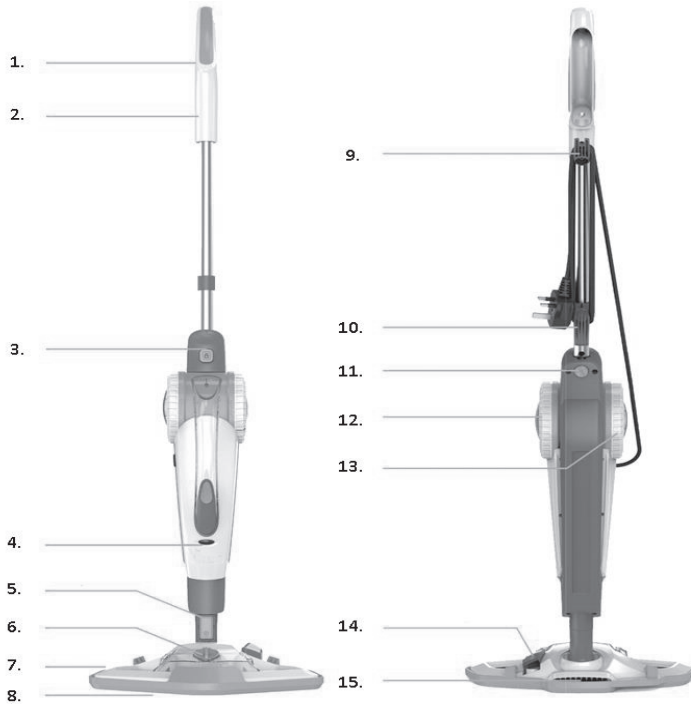
22. Take extra care when cleaning on the stairs.

23. Always replace the fuse in the plug with a British 13amp fuse. Always protect the power cord from heated surfaces or near open flames.

24. Use only CE approved 13amp extension cords, non-approved extension cords can overheat. Care should be taken to arrange the extension cord as it could be a trip hazard.

25. Store the steamer in a cool, dry area away from children. Before storing the steamer please make sure all water/detergent tanks are thoroughly clean.

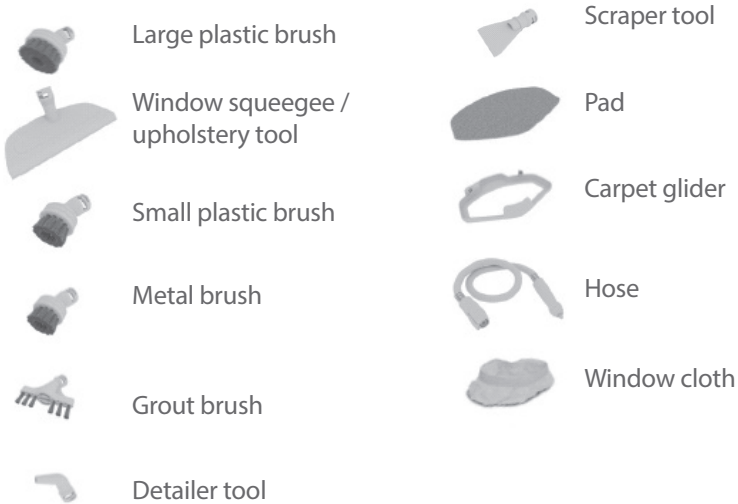
## Device description



- 1. Handle
- 2. Steam/detergent trigger (hidden)
- 3. Handheld release button
- 4. Steam ready indicator
- 5. Floor head release clip
- 6. Detergent tank and lid
- 7. Floor head
- 8. Carpet glider

- 9. Quick release cord hook
- 10. Cord hook
- 11. Handle release button
- 12. Clean water tank
- 13. Hard water filter and cover
- 14. Detergent on/off pedal
- 15. Scrubber brush

## Accessories



## Before You Begin

### **Warning: Danger of scalding**

The steamer and accessories get very hot during use, always allow them to cool down before handling. Always unplug and switch off the steamer when assembling. Always switch off the steamer before emptying the water tank or changing the pads/accessories.

**Important:** Please refer to floor manufacturers care recommendations before use and test the steamer on a hidden

- area of flooring to begin with. Test for color fastness in a small hidden area of upholstery/fabric to check for color removal before use.
- When using the steamer, basic safety precautions should always be observed. Don't aim the steamer at people, animals, plants and electrical components or wires. Never touch the steam jet or floor head from a short distance (there is a risk of scalding). The steamer is equipped with a thermostat and a thermal cut-out. If for any reason the steamer overheats it will switch off. If this happens turn off and unplug the steamer, allow to cool for a least 2 to 4 hours and re-try.



Push the main body down into the floor head until it clicks into place.



Stand the stick steamer upright by pushing the main body forward to lock into position.



Push the handle down into the main body until it clicks into place.

## Use

**Important:** If you don't want to use detergent on your flooring, press the detergent pedal to OFF position. Always test on an inconspicuous area of flooring first before using detergent. Don't over fill the clean water\detergent tank or exceed the maximum amount required. Don't use the steam cleaner without water in the water tank. Always top up with water in good time.

**Warning:** Always unplug the steam cleaner when fitting the pads.

**Important:** Never use the steam cleaner without a cleaning pad attached to the floor head. Never leave the steam cleaner on one spot for an extended period of time or with a damp or wet pad attached as this may damage the floor surface.



Twist the water tank anti clockwise to unlock and pull to remove.



Pull the tab on the water tank cap to open.



Fill the water tank with water, replace the cap pushing firmly to close.

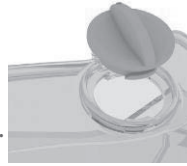


Line up and push the water tank back into the steam cleaner, twisting clockwise until the water tank locks into place.

## Filling the detergent tank



Grip the sides of the detergent tank and lift to remove from the floor head.



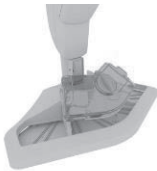
Twist the detergent tank cap anti clockwise to remove.



Pour 30 ml detergent and 90 ml of water into the detergent tank.



Replace the detergent tank cap and twist clockwise to close.



Grip the sides of the detergent tank and place back into the floor head, push until it clicks into place.

## Using the steam cleaner



Place the pad on the floor head, white side facing up. Make sure the pad covers the entire floor head.



Plug into the main socket, the light will illuminate to indicate the power is on.



To steam your floors with detergent, press the pedal on the floor head to on. To steam without detergent press the pedal to off.



Place your foot onto the floor head and pull the handle backwards to recline.



To produce steam, squeeze the trigger in short bursts. Do not hold the trigger continuously to prevent over wetting your floors.



Move the steam cleaner slowly backwards and forwards across the floor, paying particular attention to high traffic areas.



Switch off and allow to cool. Hold corner of pad down with you foot and lift steam to peel away.

**Important:** When using on carpets, always make sure the pad is used and covers the floor head entirely before using the carpet glider. Only use the carpet glider when refreshing carpets and press the detergent pedal to OFF.

### Refreshing your carpets



Place the pad on the floor head, white side facing up. Make sure the pad covers the entire floor head.



With the pad attached, hook floor head into the front of the carpet glider and push down to clip into place. The carpet glider should only be used when refreshing carpets.



Plug into the mains, the light will illuminate to indicate the power is on.



Press the detergent pedal on the floor head to OFF when refreshing carpets



Plug into the mains, the light will illuminate to indicate the power on.



To produce steam squeeze the trigger in short bursts. Do not hold the trigger continuously to prevent over wetting your floors.



Move the steam cleaner slowly backwards and forwards across the floor.



Switch off and allow to cool. To release the carpet glider, place foot on clip and push down. Lift steam cleaner to unhook and remove from carpet glider.

**Note:** The carpet glider is not to be used when cleaning sealed hard floors.

### Using the scrubber brush

Ideal for stubborn stains for better cleaning results..



Stand the steam cleaner upright by pushing the main body forward to lock into position.



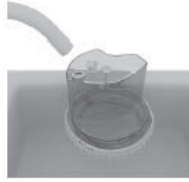
Tilt the steam cleaner backwards onto the scrubber brush. Move the steam cleaner backwards and forwards across the floor to remove stubborn stains

- Always switch off the steamer before attaching/detaching any accessories.
- The hand held is to be used with water only, putting detergent into the water tank can cause damage.
- Always check the accessories are clean and free from debris, don't use if damaged, broken or worn. Always make sure accessories are correctly fitted and locked into place before switching the steamer on. Please refer to furniture manufacturer's care recommendations before using the hand-held steamer and test the steamer on a hidden area of flooring to begin with.
- Test for color fastness in a small hidden area of upholstery/fabric to check for color removal before use.

## Using the handheld steam cleaner



Press the handle release button and gently pull and lift the handheld to remove from steam mop.



Remove and refill the water tank before use.



Push the hose onto the Steam cleaner nozzle until it clicks into place.



Choose an accessory..



Choose an accessory and line up the hose, twist and push to lock into place.



Plug into the main socket, the light will illuminate to indicate power on. Press the steam cleaner trigger in short bursts to prevent over wetting. Avoid holding down the trigger.

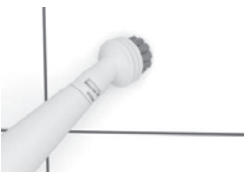
**Important:** Taps should be turned off when steaming around them. Do not steam clean ovens, oven surfaces or grills when hot. Allow to cool to room temperature.

## Using The Accessory Tools



### Concentration nozzle on hose

Use to remove soap scum in baths and shower enclosures and in between tiles in bathroom and kitchen.



### Brushes

Ideal for any surface from tiles, sinks, oven tops and stubborn surface stains.





### **Squeegee tool Window/shower tool**

Great for leaving your windows, tiles and mirrors gleaming.



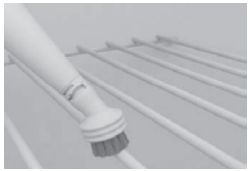
### **Upholstery tool**

Attach the cloth to the squeegee tool for use on upholstery and clothes.



### **Grout brush**

Lifts embedded dirt from in between tiles.



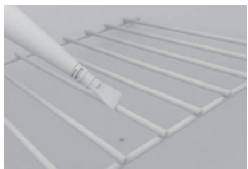
### **Metal Brush**

Strong metal bristles to lift resilient grime from tough surfaces. Use when deep cleaning your oven, wire racks or BBQ to make light work of difficult cleaning tasks. Not for use on soft or delicate surfaces or material/upholstery. Use with handhd and wand.



### **Detail nozzle**

For hard to reach areas e.g. around taps..



### **Scraper tool**

Ideal for removing dried on residue from ovens, pans and work surfaces.

**Note:** After connecting hose and tools check they are securely fitted and locked in place before turning steamer on.

## Maintenance and Cleaning

**Important:** Allow the steam cleaner to fully cool down before performing any maintenance or troubleshooting checks.

- Do not leave water or detergent in the tanks between uses, as this can affect the machine's performance, the water/detergent tanks need to be emptied and rinsed after each use.

### Emptying the water tank



Grip and twist the water tank anti clockwise to unlock and pull to remove.



Pull the tab on the water tank cap to open.

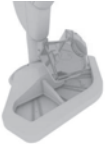


Empty any excess water over the sink. Rinse the tank with cold water and replace the cap, pushing firmly to close.



Line up and push the water tank back into the steamer, twisting clockwise until the water tank locks into place.

### Emptying the detergent tank



Lift the detergent tank and remove from the floor head.



Twist the detergent tank cap anti clockwise to remove.



Empty any excess detergent over the sink and rinse tank with cold water.



Replace the detergent tank back into the floor head, push down until it clicks into place

### Notes:

- Never use bleach or fabric softener when washing the cleaning pad. Always allow the steamer to fully cool down before removing the cleaning pads.
- Do not operate the steamer without the hard water filter in place. The condition of the filter affects the performance of your steamer, check and change filter periodically. Depending on water hardness and frequency of use, the filter should be changed every 3 to 6 months..

### Cleaning the pad



Hold the corner of pad down with foot and lift steam cleaner to peel away.

Max 40°C



Velcro pad is machine washable (Max. 40°C) allow to fully dry before use.

### Replacing the hard water filter



Grip and twist the hard water filter cover anti clockwise to unlock. Remove the filter cover.



Pull the hard water filter to remove by gripping the tabs on the sides.



The hard water filter should be replaced every 3 to 6 months.

### Environment friendly disposal



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment ( WEEE ).

# MIGEL



■ English

■ فارسی

Steam  
Mop

GTM 150